

Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXVII, serie nouă,
nr. 3297

Luni, 24 decembrie 2001
8 pagini, 3000 lei (la abonați - 1400 lei)

Varianta în limba română pe INTERNET
http://www.tribuna.ro
E-mail: red@tribuna.ro, publicitate@tribuna.ro

Sub ochii indiferenți ai sibienilor

12 ani de LIBERTATE



Sâmbătă, Sibiu a avut parte, în același timp, de zi de doliu și zi de bucurie. Zi de doliu pentru că atunci, cu 12 ani în urmă, 108 oameni și-au jertfit tot ceea ce au avut mai scump pentru ca România să scape, odată pentru totdeauna, de jugul comunist. Zi de bucurie, pentru libertatea de care ne bucurăm acum.

Programul comemorativ a debutat la ora 9, la monumentul de la Școala de Aplicație pentru Transmisiuni, Informatică și Război Electronic. De acolo, ceremonia a urmat traseele Revoluției: Piața Mare, Casa de Cultură a Sindicatelor, zona cea mai "fierbinte" a Revoluției (Academia Forțelor Terestre și monumentul de la IJP Sibiu), urmând ca ceremonialul să continue la Monumentul Eroilor Revoluției din Cimitirul Comunal Sibiu și la Monumentul de la Grupul de Elicoptere Sibiu.



Au fost prezenți și au depus coroane de flori reprezentanți ai administrației publice locale, ai mediului universitar, cultelor, partidelor politice, organizațiilor de revoluționari.

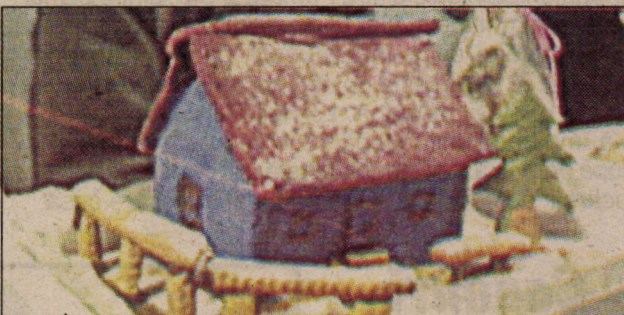
Din păcate (sau din cauza frigului?), sibienii au dat dovadă de o neiertătoare indiferență. Chiar am uitat că atunci, cu 12 ani în urmă, unii au fost uciși pentru libertate?

Text și foto: D. CHISELIȚĂ

P.S.: Multă lume spune că acești oameni, comemorați mai mult de oficialități și de camarazii lor de baricade, au murit degeaba. Nu! Ei nu și-au dat viața degeaba. Mai degrabă noi, cei de acum și cei în viață, nu am reușit (din comoditate?) să le ducem mai departe crezul. O lacrimă și un vesnic loc în sufletele noastre pentru cei care nu au mai apucat Crăciunul '89. Și să ne ierte...

La Școala Generală nr. 20

Cu glas și suflet de copii



Cine zice că periferia este "la margine" atunci când este vorba de evenimente de suflet, se înșală. Chiar dacă "centrul" este mai "cu stofă", mai "reprezentativ", iar atunci când se întâmplă ceva (social-politic-economic-cultural-învățămint) candelabrele se aprind, vip-urile roiesc, camerele filmează, și oratorii ocazionali pornesc cu motoarele în plin, nu cred că ceea ce se petrece (și vai cum se petrece!) acolo, are puterea de a te mișca așa cum o face o serbare mică, dar de suflet, făcută de oameni cu suflet, dar care nu apar în paginile unu ale ziarelor. Iată de ce:

continuare în pag.7

D. CHISELIȚĂ

Agenda vieții
spirituale

* Cu ajutorul lui Dumnezeu am intrat și în săptămâna Crăciunului *

În fiecare an, pe 25 decembrie, creștinătatea sărbătorește prin rugăcini de mulțumire și bucurie, cel mai mare eveniment ce s-a putut întâmpla cândva sub soare - **Nașterea Domnului**. Potrivit promisiunii făcute strămoșilor noștri, la "plinirea vremii", Fiul lui Dumnezeu, a doua persoană a Sf. Treimi, s-a întrupat "de la Duhul Sfânt și din Maria Fecioară", în orașul Bethleem, din Țara Sfântă. Acum aproape două mii de ani s-a întrupat, sub chipul unui prunc omenesc, Fiul lui Dumnezeu, Făcătorul lumii, Creatorul vieții, cel

care vorbise până atunci numai prin gura proorocilor. Acum a luat chip de om și a venit să stea El însuși de vorbă cu noi, să ne deschopere adevărul despre Sine și despre noi. Dumnezeu ne-a făcut o favoare peste așteptările noastre. Când nu mai puteam merge noi spre El, din pricina întunericii păcatului, a venit El la noi și ne-a restaurat demnitatea de fii ai Săi, din care căzusem, și ne-a învățat că suntem frați între noi și că trebuie să ne iubim.

continuare în pag.2
Gh. DOBRIN

Sărbători creștinești

Sărbătorim mâine al doispzezecelea Crăciun liber și al unsprezecelea cu adevărat creștinesc, după 40 de ani de "Sărbători de iarnă". Moș Crăciun, mai sărac azi decât moșul Gerilă, și-a agățat sărăcia în brazii țării. "Sărăcia" este astăzi cuvântul de ordine.

La ședința solemnă a Parlamentului, care avea să comemoreze marea opintire a României de a ieși din sărăcia roșie, președintele țării a rostit, în discursul său, acest cuvânt, alături de celălalt cu care sărăcia s-a asociat pentru anihilarea unor idealuri ale revoluției: corupție. Bine a observat domnul președinte Iliescu, că sărăcia și corupția țin țara în loc, atunci când nu reușesc s-o coboare sub nivelul anului '89. Domnia sa a spus-o cu toată convingerea și cu toată întârzierea că acum "este momentul să declarăm război deschis sărăciei în România". Nu numai că a sesizat flagelul, dar, de la tribuna Parlamentului, a repetat cunoscutele soluții pentru ieșirea din sărăcie. Parlamentarii erau foarte atenți.

EDITORIALUL ZILEI

Atenția parlamentară, începând de la domnul Văcăroiu până la ultimul om de pe ultima listă, a atins maximum de încordare când președintele țării a vorbit despre corupție, cu osebire despre corupția care a cuprins zona politicului, adică chiar zona în care muncesc dumnealor. Părții despre corupție a discursului, prezentată pe înțelesul tuturor, deși se adresa doar politicienilor, nu-i mai lipseau decât niște exemple, ca să convingă sărăcimea țării că, într-adevăr, a venit momentul... Dacă discursul președintelui Iliescu nu a însemnat altceva decât o dojană obișnuită pentru niște politicieni aflați în plin avânt de chiverniseală și dacă discursul se dorește a fi luat în serios, spre deosebire de alte discursuri care ne-au apăsât urechile, fără ca ochii să vadă ceva, atunci, sărăcimea pe care domnul președinte o căinează, ar putea să-și agațe în bradul ei, o ultimă speranță.

Până atunci, tuturor, Sărbători creștinești!

Mihai BRATU

URMĂTORUL NUMĂR AL
ZIARULUI TRIBUNA VA
APĂREA joi, 27 decembrie 2001

Mesaj de Sărbători

Sărbătoarea Crăciunului ne readuce tuturor speranța în mai bine, o speranță care trebuie să ne însoțească în fiecare zi. Toți ne dorim un trai mai bun pentru noi și apropiații noștri, pentru întregul oraș. Împreună cu sibienii am făcut primii pași pentru ca aceste dorințe să devină realitate, și cu ajutorul dv. vom continua să lucrăm pentru ca acest oraș să trăiască mai bine.

Cu prilejul sărbătorii Nașterii Domnului și a Anului Nou, adresez cele mai bune gânduri locuitorilor municipiului Sibiu, dorindu-le sărbători fericite în pace și sănătate, iar Anul Noul care va veni să le aducă tot ce își doresc.

Sărbători fericite și un An Nou fericit!
Merry Christmas and Happy New Year!

**Frohe Weihnachten und
Glückliches Neues Jahr!**

Klaus Johannis, primarul municipiului Sibiu

Sărbători pe fundul lacului...

Sinucigașul de la Ocna Sibiului rămâne în adâncuri

* scafandrii cer 3000 DM pentru fiecare membru al echipei *

Administrația locală este neputincioasă față de situația creată în urmă cu o săptămână de un sinucigaș. Sâmbăta trecută, o mașină a plonjat în lacul Ocnița, cu tot cu șofer, și cu posibillii pasageri. Până acum, Poliția a reușit să identifice un prezumtiv autor al acestei întâmplări, însă nimeni nu îndrăznește să arate cu degetul până la scoaterea la suprafață a autoturismului. Pentru că toate indiciile duc spre sinucidere, cazul nu a putut fi trecut în domeniul dezastre și scoaterea mașinii care se află acum la 80 m adâncime depinde de echipa scafandrilor din portul Constanța.

"Condițiile deosebite în care s-a petrecut acest eveniment au dus la mărirea prețului, care a sărit acum la 3000 DM pentru fiecare scafandru. Din păcate, nu se știe cine va plăti această intervenție pentru că, toate indiciile arată că s-a petrecut o sinucidere" - ne-a declarat primarul Ocnei Sibiului, Ilie Opreșor. Pe lângă toate acestea, dificultatea intervenției îi face pe scafandrii constanțeni să ezite deoarece ei întâmpină probleme și pe litoral unde vremea rea nu-i slăbește. Cazurile deosebite cum este cel petrecut la Ocna Sibiului scot în evidență neputința instituțiilor statului atunci când vine vorba de intervenții speciale și, mai ales, de bani mulți.

Felix DAMIAN

Revista "Transilvania"

Sâmbătă, 22 decembrie, ora 14: la Cercul Militar din Sibiu, în mijlocul cititorilor, colaboratorilor și prietenilor de suflet - deși nu "în unanimitate prezenți" - Profesorul **Mircea Tomuş**, directorul și redactorul-șef al revistei, a lansat la public cel de-al 6-lea număr pe 2001 al publicației "Transilvania, revistă de cultură". Valoarea festivă deosebită și originalitatea momentului au rezultat din împletirea sărbătorească dintre artele dramatice, muzicale, coregrafice și importanța faptului că revista și-a omagiat împlinirea celui dintâi an întreg al "noii serii noi". Cu acest prilej au fost oferite, din partea redacției, distincții speciale.

Este vorba, în primul rând, despre spectacolul religios conținând elemente pre-creștine și mirene, "Lerul", bine potrivit în preajma Crăciunului. "Viflaimul", "Ursul", "Capra", "Căluțul", "Urarea de An Nou" și "Colinda" - în interpretarea tinerilor, frumoșilor și foarte inimoșilor studenți de la secția "Artă Teatrală", clasele profesorilor **Virgil Flonda**, **Adrian Rățoi** și preparator **Diana Fufezan**, împreună cu actorii tineri din Teatrul "Radu Stanca", condus de actorul **Constantin Chiriac** - au încântat asistența cu înăpinatele cuvinte ale mitului.

La ceas aniversar, cuvântul prof. univ. dr. M. Tomuş a fost expresia grațitudinii adresate colaboratorilor acestui număr al revistei și aceluia care au ajutat-o în acest prim an, dificil ca și pentru un om la această vârstă, "Când învață să meargă - mers pe două picioare și cu coloana dreaptă".

Distincțiile, având "ca și bancnotele: acoperire în aurul

* noua serie nouă, la "un an încheiat pe două picioare și cu coloana dreaptă" *

deplinei recunoștințe cu care sunt înmăunate", au fost acordate pe două secțiuni. Mai întâi, "Diplome de Recunoștință - pentru ajutorul prețios acordat revistei <<Transilvania>> - nouă serie nouă, în cursul primului an al apariției sale, anul întâi al mileniului al III-lea, îi au ca titulari pe: Maria Tipuriță, Constantin Morar, Iosif Moldovan, Eftimie Costeiu, Dumitru Ciocoi-Pop, Constantin Chiriac, Virgil Flonda, Nicolae Ucă, Ion Buleandră și Ion Dinu. Pentru relațiile de colaborare cu totul speciale cu vechii colaboratori ai revistei și apropiați ai ei, alte patru personalități sibieni au fost cinstite cu diplome de "Redactor Onorific": **Mircea Ivănescu**, **Mircea Braga**, **Dan Popescu** și **Eugene van Isterbeek**.

Ecou a ceea ce trăiește în Sibiu, acesta din urmă, cetățean belgian stabilit la noi și exprimat într-un "Triptic sibian" de versuri, în traducerea **Traianei Necşa**, ne-a citit directorul Tomuş.

Sărbătoarea de sâmbătă, încheind un an plin, de apariție, marchează o tradiție, prin revista "Transilvania" în viața orașului Sibiu, prilej de bucurie spirituală și plăcere artistică pentru aceia care simt valoarea cu adevărat ecumenică a faptului de cultură.

Cu acest prilej, consilierul județean **Petre Trif**, în calitatea sa de membru al Consiliului de Administrație al revistei, a ținut să îi salute pe cititori cu urarea la care ne facem părtași: "La Sărbătorile Nașterii Domnului și Noului An 2002, tuturor, numai bine. Putea de a vă bucura de tot ce vă înconjoară să vă fie camarad de fiecare zi, în anul care vine. La mulți ani!".

Mihai BARBĂ

Agenda vieții spirituale

urmare din pag.1

Aceasta este dezlegarea tainei celei din veac ascunse pe care Dumnezeu a pregătit-o și ne-a descoperit-o prin nașterea de la Bethleem.

* Exprimarea bucuriei prilejuate de Nașterea Domnului nu rămâne numai în cadrul Bisericii, ci ea este dusă mai departe, în casele credincioșilor, de colindători. Colindele sunt cântecele cu care copiii, tinerii și maturii - aidoma îngerilor din Bethleem - întâmpină pe Hristos pe pământ. Grupuri de vestitori ai venirii lui Dumnezeu în lume pornesc în aceste zile pe la casele noastre. Colindele sunt cântecele bucuriei, sunt cântecele primirii lui Dumnezeu dincolo de casele noastre, în sufletele și în inimile noastre. Ele ne readuc în suflete frumusețea și puritatea copilăriei împreună cu toate simțămintele trăite atunci, care lasă urme de neuitat de-a lungul întregii vieți. Renaștem în fiecare an împreună cu ele. Redevenim curați și buni ca și Pruncul dumnezeiesc, întrupat tocmai pentru aceasta, ca să ne redea starea de puritate și să ne spună că e posibil să ne regăsim și după ce ne-am pierdut.

* Crăciunul este sărbătoarea care înmănușează tot felul de manifestări creștine, de obiceiuri precreștine și de elemente care aparțin tradiției folclorice, lucru ce îi conferă un statut aparte. Elementul cel mai interesant din cadrul sărbătorii este **Pomul de Crăciun**. Acesta își are rădăcina într-un cult celtic care se referea la pom ca simbol al axei lumii, al legăturii spirituale dintre Pământ și Cer, dintre planul existenței umane și planul divinității.

Obiceiul de a înfrumuseța casa cu un pom încărcat cu daruri este de origine apuseană, mai precis de origine germană. La noi, Pomul de Crăciun s-a împământenit începând cu secolul XX, mai ales după primul război mondial. Astăzi, Pomul de Crăciun încărcat cu daruri este prezent mai în fiecare casă.

Cadouri pentru cei bătrâni

În cadrul proiectului "Seara Magică" inițiat de Organizația "Hipocrates" a Studenților de la Medicină, ieri, 20 de studenți conduși de **Bogdan Solomon**, președintele OSMH, au colindat asistații din Căminul de Bătrâni, de pe str. Azilului, oferindu-le pachete de Crăciun, cu dulciuri și fructe.

La prima inițiativă de acest fel, Organizația a dorit prin gestul ei să aducă, în "Seara Magică" de Crăciun, un strop de lumină și bucurie în sufletele celor 110 bătrâni.

După cum ne-a informat **Adina Toader**, purtător de cuvânt, acțiunea a fost posibilă prin donațiile din partea studenților și cadrelor didactice de la Facultatea de Medicină Sibiu.

Iulia NAGY

Semnal

"Telegraful Român"

Am primit, deodată, ultimele zece (!) numere ale "Telegrafului Român", publicație editată de Arhiepiscopia Ortodoxă Română a Sibiului. Ca de obicei sunt publicate articole și studii temeinice, de real interes.

Iată doar câteva titluri: 40 de ani de la intrarea Patriarhiei Române în Consiliul Ecumenic al Bisericilor (1961-2001), de pr. prof. Ion Bria; "Îndrăznește, fiică!" - femeia în Biserică astăzi, de dr. Constantin Iltu; Biserica și Marea Unire, de asist. dr. Paul Brusanowski; Importanța activității lui Dimitrie Cușan pentru evoluția cântării bisericești din Ardeal, de pr. Vasile Grăjdian.

În numerele de Crăciun aflăm semnăturile IPS Antonie, arhiepiscop al Sibiului, mitropolit al Ardealului, Crișanei și Maramureșului: Iisus Hristos - calea, adevărul și viața; PS

Visarion Rășinăreanu, episcop-vicar al Sibiului; Praznic luminos; col. prof. univ. dr. Alexandru Baboș; Armata și Marea Unire; pr. prof. Sorin Cosma; Genealogia Mântuitorului; pr. Nicolae Stoia; Sfântul Arhidiacon Ștefan sau despre cinstirea adusă de Dumnezeu frumuseții umane.

La rubrica "Semnalăm" sunt prezentate câteva apariții editoriale: Minunea fără de sfârșit (Gh. Vlădescu), Moartea lui Mihai Viteazul la Turda (C. Halepiu), Amurgul gândurilor (E. Cioran), Zoroastrism și creștinism (Liviu Al. Stan), Arc peste timp (V. Macarevici). A fost odată, în alte vremi (Jessica Douglas-Home).

În prag de sărbători creștinești și de An Nou, dorim membrilor Comitetului de redacție al "Telegrafului Român" sănătate și fericire. (n.i.d.)

Prețul gigacaloriei

Recalcularea facturii de energie termică

Energie Termică SA Sibiu a luat măsuri organizatorice pentru ca persoanele interesate să poată beneficia înainte de Crăciun de reducerea prețului gigacaloriei, conform Hotărârii Consiliului Municipal Sibiu, adoptată în ședința de joi, 20 decembrie 2001, conform căreia, prețul gigacaloriei este mai mare cu doar 50.000 lei, eliminându-se astfel creșterea de aproape 30 la sută aprobată într-o ședință precedentă.

Încasarea și reglementarea facturilor se va face luni, 24 decembrie 8.00-13.00 la sediul SC Energie Termică, din strada Eschile nr.6.



Banca Comercială "Carpatica"

Sibiu, B-dul Vasile Milea, nr.1 - Tel.069/230168

CERTIFICATE DE DEPOZIT NOMINATIVE ÎN VALUTĂ

Termen	Dobânda	
	USD	Euro
90 de zile	3,90%	4,60%
180 de zile	4,10%	4,80%
270 de zile	4,30%	5,00%
360 de zile	4,75%	5,30%

Suma minimă pentru cumpărarea unui certificat de depozit este

- 100 USD sau 100 Euro (sau echivalentul pentru valutele IN) - pers. fizice.
- 500 USD sau 500 Euro (sau echivalentul pentru valutele IN) - pers. juridice.

Valoarea certificatelor de depozit NOMINATIVE este garantată pentru PERSOANELE FIZICE de către Fondul de Garantare a Depozitelor în Sistem Bancar.

CASA DE ECONOMII ȘI CONSEMNAȚIUNI

oferă

CREDITE

PENTRU DEZVOLTAREA AFACERILOR

- linii de credit pentru finanțarea lipsei temporare de lichidități
- credite pentru finanțarea achiziționării de materii prime și materiale
- credite pentru echipamente:
 - achiziționarea de mașini, utilaje, mijloace de transport
 - asigurarea utilităților de funcționare a obiectivelor și capacităților
 - dezvoltare, modernizare, re tehnologizare
 - realizarea de noi obiective și/sau capacități de producție

BENEFICIARI

- întreprinderile cu capital privat, de stat sau mixt cu maxim 250 angajați
- asociațiile familiale și persoanele fizice autorizate

COTE DE FINANȚARE

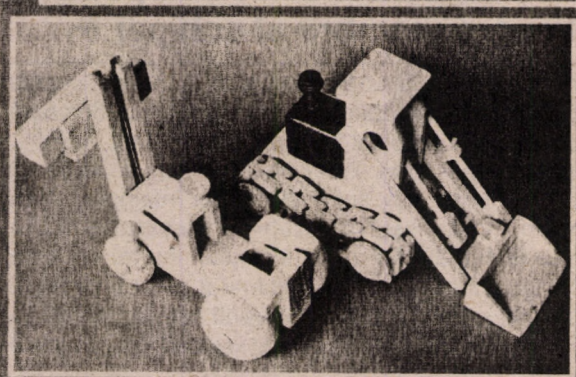
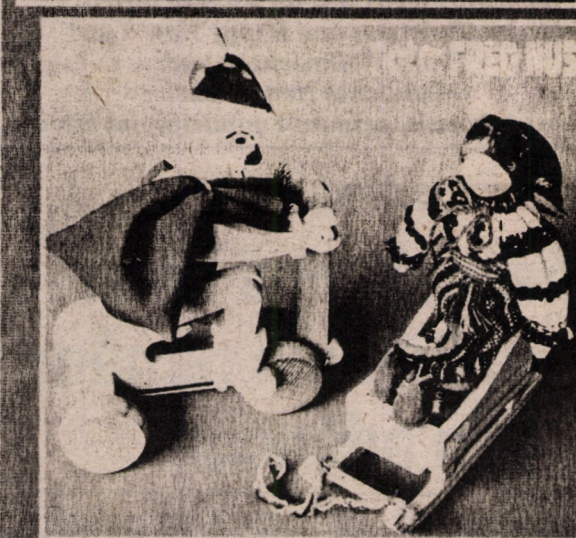
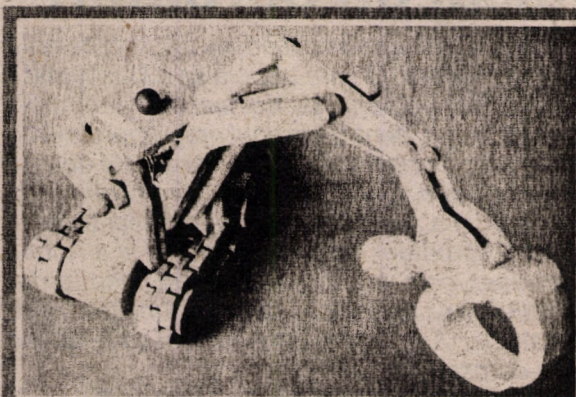
- maximum 85% finanțat de CEC
- minimum 15% contribuție solicitant

TERMEN DE CREDITARE

- scurt (până la 12 luni) - linii de credit și credite pentru achiziționarea de materii prime și materiale
- mediu (1-5 ani) și lung (peste 5 ani) - credite pentru echipamente

www.rsb.ro

O spectaculoasă revenire la... jucăriile din lemn



Majoritatea jucăriilor mecanice (mașinuțe de tot felul, tractoare, excavatoare, macarale etc.) sunt confecționate din tablă, eventual în combinație cu elemente din masă plastică. Jucăriile din lemn par a fi îmbătrânite moral, dăruite fiind doar copiilor foarte mici sau celor din grădinițe.

Iată că, totuși, un inventiv creator, **Bedő Zoltan**, din Odorheiu Secuiesc, a folosit doar lemnul în confecționarea unor variate jucării, chiar funcționale, ingenios concepute și mai cu seamă... ecologice!

Noile creații pentru cei mici vor putea fi achiziționate de la Magazinul de Artă Populară din str. Avram Iancu nr.2-4. Chiar și "Moșul" va fi încântat că nu va mai avea atâta povară... metalică!

Deschide ușa, creștine

Deschide ușa, creștine
Deschide ușa, creștine
Căci venim din nou la tine,
Căci venim din nou la tine.

• Drumu-i greu și-am obosit.
De departe am venit
Și la Betleem am fost
Unde s-a născut Hristos.

Și-am văzut și pe-a Sa Mamă
Pe care Maria-o cheamă
Cum umbla din casă-n casă
Ca pe Fiul Sfânt să-L nască.

Umbla-n jos și umbla-n sus
Ca să nască pe Iisus,
Umbla-n sus și umbla-n jos
Ca să nască pe Hristos.

Mai târziu găsi apoi
Un staul frumos de oi
Și acolo, pe fân, jos
S-a născut Domnul Hristos.

Cete de îngeri coboară
Staulul de-l înconjoară,
Îngeri cu flori în mână,
Împletesc mândră cunună.

Pe cunună-i scris frumos
Astăzi s-a născut Hristos,
Care cu puterea Sa
Va împărăți lumea.

Cerul și pământul

Cerul și pământul în cântări răsună!
Îngeri și oameni cântă împreună.

Hristos se naște, Domnul coboară,
Îngeri cântă, magii îl adoră,
Păstori aleargă, ieslea o-nconjoară!
Mari minuni se întâmplară!

În Vifleem azi e mare minune:
Fecioara Maria fiu născut-a-n lume.

Hristos se naște, Domnul coboară,
Îngeri cântă, magii îl adoră,
Păstori aleargă, ieslea o-nconjoară!
Mari minuni se întâmplară!

Din răsărit vin magi cu bucurie,
Cu dar, de smirnă, aur și tămâie.

Hristos se naște, Domnul coboară,
Îngeri cântă, magii îl adoră,
Păstori aleargă, ieslea o-nconjoară!
Mari minuni se întâmplară!

Devenirea lui Moș Crăciun

Păgânul Crăciun, trezit din beție, merge spre staul, după Crăciuneasa. Și ce-mi vede? Tot grajdul e numai lumină. Sus, îngerii cântă. Cuprins de momentul feeric, gospodarul se aruncă în genunchi și se închină.

- Nu te teme, Crăciune! îi zice blând Maica Domnului, de lângă omul ei, Iosif. Dumnezeu cel sfânt a dorit să ajungă la casa ta și să facă minunea asta, ca să-ți arate și ție că s-a apropiat împărăția cerurilor. De azi, numele tău e menit să fie pomenit în veac, de toate națiile pământului. Iar ziua ta de azi, Crăciune, va fi pomenită odată cu nașterea fiului meu sfânt. Crăciun și Crăciuneasa stau în genunchi, uimiți de lumina ce se revarsă din cer asupra pruncului lui Dumnezeu.



- Vreau să fiu aspru pedepsit pentru fapta mea, zise Crăciun, podidindu-l lacrimile, zguduit de remușcări.

- Deoarece ai tăiat mâinile femeii tale, continuă blajin Fecioara Maria, pe lângă faptul c-ai albit, o să mai capeți o osândă: Tu, Crăciune, niciodată n-ai să poți muri, ca ceilalți oameni. Și niciodată n-ai să rămâi acasă, de ziua ta, ci la cântatul cocoșilor, din noaptea de Ajun, până în seara zilei lui Ioan Botezătorul, tu trebuie să umbli cu gândul din casă în casă, din sat în sat, din târg în târg, cu o traistă în spinare încărcată cu dulciuri, parale, straie, jucării, cărți de povești, pe care nevastă-ta, Crăciuneasa, le va pregăti vreme de un an întreg. Tu, Crăciune, va urma să împarți aceste daruri la bogat și la sărac, mai ales la copii; și va trebui să cânti cu steaua, nașterea băiatului meu Iisus Christos...



Auzind toate acestea, Crăciun cel rău și-a îmbunătățit sufletul și, pe dată, a devenit un bun creștin. I-a mulțumit Maicii Domnului, a sărutat picioarele Domnului Christos, din iese.

Norii de ninsoare s-au risipit, cerul s-a deschis și strălucea în lumina dumnezeiască. La poartă băteau trei crai călători.

- Mă rog, aicea s-a născut astă-noapte un prunc?

- Aici, aici! se grăbi să le deschidă gospodarul. Cine sunteți? Și de unde veniți?

- Apoi, uită-te în sus! îi grăbiră drumeții.

Crăciun zărește o stea luminoasă, a cărei coadă scapără prin acoperișul staulului. Stăpânul casei norocoase află că dum-

nealor sunt cei trei Crai de la răsărit, cititori în stele, care auziseră că o să se nască un mare împărat. Văzând steaua cu dungă luminoasă mergând spre asfințit, s-au luat toți trei după dansa, pe cămile, și uite, s-au oprit taman unde s-a oprit steaua.

Craii au intrat smeriți în staul și



s-au închinat și ei Domnului Christos, abia născut de Fecioara Maria.

(după Ion Dragoslav - Povești de Crăciun, București, 1914)

Cu Moș Ajunul

Încă din zori, copiii, băieți și fete, colindă cu "Moș Ajunul" sau cu "Bună dimineața la Moș Ajun". Un bărbat pocnește din bici în ogradă, iar ceilalți cântă la fereastră. În Țara Moșilor, micii colindători sunt numiți "pițărăi" și, intrând într-o casă, spun: "Bun Ajunul lui Crăciun". Când pleacă, ei spun: "Noi ieșim, Dumnezeu intră". Colindătorii mici nu colindă în același timp cu flăcăii sau cu cei în vârstă, ci, de obicei înaintea lor. În unele zone ei încep a colinda imediat după miezul nopții și până în dimineața de 24 decembrie. Prin alte părți colindă încă din zorii zilei de ajun, durând toată dimineața, până aproape de amiază, iar prin unele sate chiar toată ziua, până-n seara Ajunului. Uneori, micii colindători poartă fiecare câte un băț frumos lucrat, sculptat, sau, în Oltenia, înflorit la fum, adesea este împodobit. Bățul este de obicei din alun. Aceste bețe se numesc **colinde** sau **colindețe**. Cu ele bat în poartă, ori bat pământul, urând în același timp sau scormonesc focul în vatră, căutând să stârmească scântei cât mai multe, urând și cu acest prilej. În nordul Olteniei, gospodarul dă **vătraiului** - adică aceluia ce trece drept conducător al cetei - o coajă de dovleac, în care sunt amestecate tot felul de semințe: de cânepă, de in, de porumb, grâu etc. Acesta ia cu mâna și aruncând în toate părțile pe casă, curte, pivniță, urează:

Să crească,

Să înmulțească,

La mulți ani ea să înflorească!

Câte cuie pe casă

Atâtea galbeni pe masă

La anul și la mulți ani!

Este interesant, la versurile micilor colindători, că, deși, este vorba de Ajunul Crăciunului și de Crăciun, totuși, deseori, ele se încheie cu urarea "La anul și la mulți ani!", fapt ce demonstrează că sărbătoarea Crăciunului este simțită ca an nou. De altfel, prin Banat, Anul Nou se mai numește și Micul Crăciun sau Fratele Crăciunului.

prezent în fiecare casă, deși nu este folclor pur românesc, ci de import. Înainte vreme, zice cu năduf un folclorist într-o carte (P. Miloșescu), se cerea ca în jurul pomului gătit cu lumânări să se cânte în limba germană "O, Tannenbaum!" (O. brad frumos!). Dar astăzi se cântă poezia bradului, de origine nemțească, în... românește.

O, brad frumos!

O, brad frumos! O, brad frumos!
Cu cetina tot verde!
Tu ești copacul credincios
Ce frunza nu și-o pierde.

O, brad frumos, al lui Hristos
Cu cetina tot verde!

O, brad frumos! O, brad frumos!
Verdeața ta îmi place!
Oricând o văd sunt bucuros
Și vesel ea mă face.

O, brad frumos, al lui Hristos,
Cu cetina tot verde!

O, brad frumos! O, brad frumos!
Cu frunza neschimbată!
Mă mângâie când mă vezi, duioș
Și mă-nțrești îndată!

O, brad frumos, al lui Hristos,
Cu frunza neschimbată!

Obiceiuri și credințe de Ajunul Crăciunului

În Ajunul Crăciunului, fetele mari caută ca să-și viseze ursitul, adică viitorul soț. Astfel, fata pune, sub perna pe care va dormi, toate lingurile cu care a mâncat la masă, așa cum au rămas - nespălate. Tot așa, după ce s-a spălat, își pune săpunul și pieptănul sub pernă. De obicei se adună la o casă mai multe fete și, una după alta, iau câte o sămânță de cânepă și, după ce o înfig într-un ac, o întind la flacăra unei lumânări. Dacă sămânța pocnește, atunci fata se va mărita cât mai curând, dacă nu, va trebui să mai aștepte. Dacă în ziua de Ajun se decide o căsătorie, atunci perechea aceea va fi foarte fericită. De la Ajunul Crăciunului, până la Bobotează, se mătură casa de la prag spre răsărit, spre icoane, ca să vină peștorii la casa cu fete mari. Din același motiv, în această perioadă nu se toarce. Tot în Ajun, când fata face colaci, are mare grijă să nu greșească și să iasă frumoși din cuptor; căci de vor fi frumoși și viitorul soț va fi frumos! După ce i-a copt, taie o bucată dintr-un colac și o dă câinelui, și încotro va porni câinele cu bucata de colac în gură, din partea aceea îi va veni alesul.

În seara de Ajun, fata se duce afară, ia un braț de lemn, tăiate mărunt, și pune lemnele sub masă, după ce au mâncat toți ai casei, fata le numără și de vor fi cu soț, se va mărita chiar în anul-următor. Ea nu șade la colțul mesei, fiindcă nu se va mai mărita niciodată, ori, chiar de se va mărita, va lua un văduv. În seara spre Crăciun, fata nu se culcă; la miezul nopții, așterne o față de masă albă pe masă și, după ce toți ai casei pleacă la biserică, iese în curte, înconjoară casa de trei ori, apoi se uită pe fereastră în casă; și de va vedea fața unui om, acela va fi "scrisul" ei. Când aude clopotul la biserică, fata începe să scuture pomii din grădină, pe rând, până când clopotele încetează; după aceea, numără pomii și, de vor fi cu soț, se va mărita foarte repede.

În Ajunul Crăciunului și în zilele următoare, omul trebuie să se ferească să se certe sau să fie ocărat, fiindcă tot anul va fi în ceartă și ocărat. Dacă vrei să-ți meargă bine tot anul, să nu lași lingura din mână la masa din seara de Ajun. Tot în această zi, nu e bine să dai foc din casă, căci tot anul următor nu vei avea noroc la vite și, apoi, îți dai singur norocul din casă. În Ajun se dă doar de pomană pentru morți. În unele zone, femeile împart "turte", făcute cu mieji de nucă și înmuiate în zeamă dulce. Aceste "turte" se împart în amintirea scutecelor Mântuitorului.

Dacă se naște un copil în Ajunul Crăciunului, va fi norocos. Cine vrea să aibă noroc și sănătate nu mănâncă nimic toată ziua. Gospodarii se scoală de cu noapte și aduc din curte paie, așchii, surcele și le bagă în sobă, zgândărind focul, ca să iasă scântei multe, căci atunci vor avea parte de bucate, bani și vite.

PAGINĂ REALIZATĂ DE LIVIU BREZAE

Pomul de Crăciun

D. Caselli, în cântica sa "Crăciunul la diferite popoare" (București, 1915) scrie: Obiceiul apusean de a înfrumuseța casa cu un pom încărcat cu daruri, în sărbătorile Crăciunului, începe să prindă din ce în ce și la noi și este pe cale de a se încetățeni. Această datină pare a fi de obârșie germană (mai degrabă ariană). S-a răspândit în Germania creștină. Pomul împodobit cu lumânări aprinse și cu daruri este în Germania cunoscut sub numele de Christbaum.

La curtea din Berlin, împărăteasa supraveghează personal pregătirea și aprinderea Pomilor de Crăciun. În marea sală a castelului Potsdam se află doi mari pomi de Crăciun: unul pentru împărat, altul pentru împărăteasă, apoi atâtea pomi câți copii au. Deasupra fiecărui pom plutește câte un înger.

Tradiția Pomului de Crăciun nu este neaoș românească, ci de sorginte germană (ariană), pătrunzând treptat în sânul popoarelor creștine, între care și

cel din țara noastră. Ca atare, acest obicei al pomului de Crăciun (Christbaum, Arbre de Noel) cu mare putere de penetrație în lumea copiilor este, la noi, un împrumut din universul Europei apusene. În secolul al XV-lea, găsim obiceiul la Strassburg. Brăduțul de Crăciun era împodobit cu lumânări aprinse. Prin Alsacia, pătrunde în Franța, la sfârșitul secolului al XIX-lea, în timpul războiului franco-german (1890), ca și în Țările de Jos, în Spania, Italia, Elveția. Apoi și în Orient. De pildă, în Rusia unde se obișnuia ca Ajunul Crăciunului să fie serbat în mijlocul unei păduri de brazi, unde cel mai frumos era împodobit.

La noi, ca datină Pomul de Crăciun nu era cunoscut până la sfârșitul veacului al XIX-lea, iar la începutul secolului XX se întâlnea numai în casele nemților din orașele mari românești. După primul război mondial însă, obiceiul s-a răspândit și printre ortodocși. Azi Pomul de Crăciun, încărcat cu jucării și daruri, e



S-ajungeți multe sări frumoase ca seara din ia sară și ca ziua de mâine!

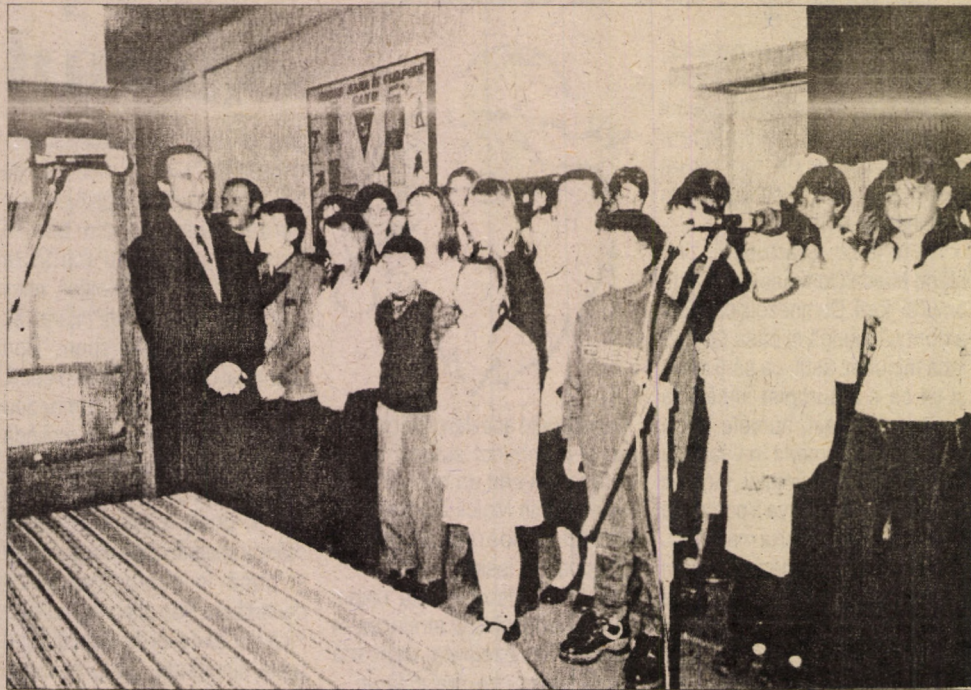
Avrig

Festivități școlare

Joia trecută a fost una specială pentru elevii și cadrele didactice de la Școala Generală din Avrig, două evenimente importante derulându-se aici.

Mai întâi a fost vorba de tradiționala "Serbare de Crăciun", moment artistic de certă valoare, desfășurat în vecinătatea Bradului de Crăciun și în fața unei audiențe numeroase, formată din părinți, colegi sau cadre didactice avrigene. Deschiderea acestui moment a aparținut corului școlii, condus de profesorii Constantin Ciocan și Adrian Zepa, ce a interpretat un superb program de colinde tradiționale românești, dar și din repertoriul internațional.

De asemenea, nu au lipsit poezia, teatrul scurt, melodiile de iarnă etc., aproape fiecare clasă de la această unitate de învățământ contribuind la reușita spectacolului. Aplauzele de la final au răsplătit pe deplin eforturile micilor artiști ce și-au văzut astfel încununate



de succes munca și repetițiile de câteva săptămâni.

Cel de-al doilea eveniment marcant a fost lansarea oficială a revistei școlii: "Ochiul magic".

Acest număr este dedicat Crăciunului și vacanței de iarnă și are în cuprins articole despre Moș Crăciun, prezentarea școlii, creații poetice aparținând elevilor, glume,

curiozități, diverse articole.

Dorim, și noi, Crăciun fericit și vacanță plăcută elevilor avrigeni.

Text și foto: Dan FRÂNCU

TABLETE DE GAZETAR

Preludiu la colinde

Iernile de altădată, cu zapadă, ger, guițat de porci, colinde și... căldură în casă.

Buna iarnă, punctuală, a venit ca și altădată, cu toate atributele ei și cu miros de sărbători. Datoria ei este să aducă frig, căldura te privește.

Din motive cunoscute, adio căldură, adio guițat de godaci printre blocuri chiar! Acum se aude un nou fel de guițat, un guițat electric, ca un scrâșnet

injurios la adresa betonului dur ca gerul de afară. Problema căldurii din casă a devenit de ordin național, iar locatarii au aplecat urechea la sfatul celor "mați" și s-au hotărât să facă pe dracu-n patru, să se împrumute, să taie godacii... de pe listă și să-și bage centrale de încălzire proprii în apartamente. Până una-alta, tremură de câte două ori. Tremură de frig, din cauza centralelor termice

comune neputincioase, și mai tremură unii din cauză că ar fi auzit că niște "mintoși" ar fi zis că respectivele apartamente vor fi considerate "de lux" și, deci, impozitate mai abitir decât celelalte. Și stai și te întrebi dacă zvoniadele, care la noi au tradiție, mai lucrează tot așa de bine sau există, într-adevăr, săraci cu duhul în a căror scă-fârle ar putea să puiască gândacii unor asemenea idei. Auzi,

impozit pe căldură, căci asta ar fi lux. Și ne mai mirăm de taxa pe fumărit din Evul Mediu.

Dar, deocamdată, bormașinile își anunță, în amintirea godacilor de odinioară, scrâșnetul dureros de guițat cu noaptea-n cap, ca pe un preludiu la colinde. dacă nu vor deveni și acestea un lucru rar, de lux și imposibil. Doamne, mare-ți este grădina!... Și multe buruieni în ea.

Marin Niță-Slătineanu

Bradul - valențe ecologice și culturale

Ministerul Apelor și Protecției Mediului, prin Inspectoratul pentru Protecția Mediului Sibiu, a organizat, joi seara, o dezbatere cu tema "Bradul - valențe ecologice și culturale". La întâlnire au participat reprezentanți din partea Inspectoratului pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național, Muzeului de Științe ale Naturii, Direcției Silvice Sibiu, Facultății de Științe - Catedra de

Ecologie și Protecția Mediului și Clubului Biologic BIOS.

Acțiunea face parte din seria manifestărilor dedicate Zilei Mondiale a Biodiversității și își propune să inaugureze o serie de dezbateri pe teme care abordează domeniul protecției mediului în relație cu alte domenii de activitate. După cum ne-a precizat ing. Dumitru Ungureanu, director al IPM Sibiu, aceste întâlniri vor avea loc lunar

și se vor desfășura chiar și în spații neconvenționale.

În ceea ce privește tema dezbătută s-au abordat două probleme și anume renunțarea la tradiție și, deci, la bradul de Crăciun sau tăierea brazilor și păstrarea tradiției. Menționăm că, în prezent, bradul ocupă 5% din suprafața păduroasă a țării și 25% din suprafața ocupată de conifere. În cadrul întâlnirii, au fost prezentate valențele sacre

ale bradului, precum și obiceiurile legate de ciclul vieții în care acesta apare. De reținut faptul că, în ultimii ani, bradul a devenit o specie vulnerabilă care va dispărea dacă nu se vor lua măsuri.

Seria dezbaterilor va continua luna viitoare cu tema "Catastrofe naturale: vina umană sau pedeapsa divină" și va avea loc în data de 24 ianuarie 2002.

Raluca AVRAM

Felicitări de Sărbători

Ziua Nașterii Mântuitorului nostru Iisus Hristos ne oferă plăcutul prilej de a transmite tuturor salariaților SC Compa SA Sibiu, cele mai sincere urări de sănătate, fericire, prosperitate și bucurii alături de cei apropiați și dragi. Fie ca noul an să vă aducă tuturor numai împliniri și o viață mai bună.

Totodată, cu acest prilej mulțumim tuturor colaboratorilor noștri cât și conducerii SC Compa SA Sibiu, pentru climatul constructiv în care s-a lucrat, dorind ca pe viitor să dezvoltăm colaborarea pe bază de principii sănătoase, astfel încât Compa să rămână și pe viitor o firmă puternică în topul firmelor internaționale.

La mulți ani!

Președintele SLI Compa Sibiu,
Silvestru TOMUȚA

Cu ASIROM
te asiguri că plătești mai puțin!



Este timpul să închei asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto pentru anul 2002.

1. Beneficiezi de o reducere de 25% plătită integral prima de asigurare direct la sediile ASIROM până la data de 31 decembrie 2001. Pensionarii primesc o reducere de 35%.

Reduceri suplimentare se acordă prezentând titionul publicat într-un ziar central.

2. Participă la concursul "Asigură-ți câștigul cu ASIROM!", răspunzând direct pe declarația de asigurare la întrebarea "Ce societate de asigurări este lider național al asigurării obligatorii de răspundere civilă auto?" și poți câștiga unul din premiile oferite de ASIROM:

- Marele Premiu: 1 autoturism Fiat Brava

- Premiul I:
10 calculatoare

- Premiul II:
45 casetofoane auto

- Premiul III:
200 anvelope auto



*Concursul durează până la 31 ianuarie 2002.

*Tragerea la sorți a premiilor va avea loc pe data de 29 martie 2002.

*Regulamentul concursului este afișat la sediile ASIROM.

Vă așteptăm la sucursala ASIROM Sibiu din Bd. V. Milea Bl. 12A



Încheiați cu noi Asigurarea Obligatorie de Răspundere Civilă Auto RCA 2002.

PUTEȚI CÂȘTIGA !

MARELE PREMIU

SKODA OCTAVIA

REDUCERE

35 % pentru PENSIONARI

25 % pentru PERSOANE FIZICE ȘI PERSOANE JURIDICE



-1645-

S.C. FLASH M.G. SRL

Dealer SILVAROM București

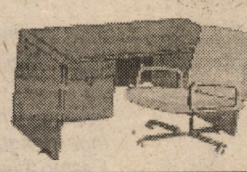
Sibiu,
Calea Dumbrăvii
141 A

Urează tuturor colaboratorilor și clienților

Sărbători fericite

și
"La mulți ani!"

În perioada 26, 27, 28 decembrie se acordă un discount de 7% pentru garniturile de tineret și dormitoare.



S.C. REMAT S.A. Sibiu

cu sediul în str. Oțelariilor nr. 71

OFERĂ

cele mai mari prețuri

la colectarea materialelor re folosibile, feroase, neferoase, hârtie, acumulatori auto, inox.

-1573-

WEST BANK

Cardine BANKING GROUP

O bancă dinamică, grup puternic, siguranță totală

Con gli imprenditori italiani in Romania

Head office: ARAD, 2900 Bd. Revoluției, nr. 88 Telefon: 057 284888
Sibiu: P-ta 1 Decembrie 1918 nr.69, Telefon: 069 230152

Noua generație de CENTRALE TERMICE murale!
TURBO și cu racord la coș!
Mai economice! Mai silențioase! Mai compacte!
Tehnologia de mâine astăzi!

2 ani GARANȚIE!

Relații suplimentare la sediul societății
 Sibiu, str. Parcul Tineretului
 bl. 21, ap. 33
 tel./fax 069-215376; 215398

NUMAI LA NOI:
BALTUR
SIB

Prețuri
avantajoase!!

S.C. FLASH M.G. SRL

Dealer SILVAROM București

Sibiu,
 Calea Dumbrăvii
 141 A

Urează tuturor colaboratorilor și clienților

Sărbători fericite

"La mulți ani!"

În perioada 26, 27, 28 decembrie se acordă un discount de 7% pentru garniturile de tineret și dormitoare.

OMNIASIG
 SOCIETATE DE ASIGURARE-REASIGURARE

Oferă reduceri importante pentru toți cei care încheie **ASIGURAREA OBLIGATORIE AUTO RCA** până în 31.12.2001

- 25% pentru persoane fizice sau juridice; clienții fideli beneficiază de reduceri suplimentare
- 35% pentru pensionari
- 50% pentru persoane cu deficiențe locomotorii

În plus:

puteți încheia asigurarea RCA 2002

- la toate oficiile poștale din județul SIBIU sau
- prin factorii poștali și veți primi asigurarea la domiciliu cu aceleași reduceri

Solicitați **TALONUL PROMOȚIONAL** și veți beneficia de participarea la tombola cu câștiguri (apartament, televizoare color, telefoane mobile)

Informații suplimentare la sediile noastre din:

SIBIU MEDIAȘ
 B-dul V. Milea nr. 12 str. N. Iorga nr. 4
 Tel. 069/21.40.10; 21.40.11; 21.40.12 Tel. 069/84.53.98



Asigurați-vă acum la AGI România!

AGI ROMÂNIA, fosta
ASIGURARE POPULARĂ ROMÂNĂ
 vă facilitează importante economii de sărbători!

Încheiați până la 31.12.2001 la sediile AGI România asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto RCA pentru întreg ANUL 2002 și veți plăti numai 70% din prima tarifară. Pensionarii plătesc numai 60% din prima tarifară.

Participați la **PREMIEREA ASIGURĂȚILOR AGI ROMÂNIA** încheind orice tip de asigurare în perioada decembrie 2001 - ianuarie 2002 și puteți beneficia de:

MARELE PREMIU - UN RENAULT MEGANE
PREMIUL 1 - 43 TELEVIZOARE COLOR
PREMIUL 2 - 15 CASETOFOANE AUTO
PREMIUL 3 - 10 APARATE FOTO

Suc. SIBIU - Școala de Înot - bl. 2B/11, parter - tel. 23.01.30, 24.34.65



CELE MAI MICI PREȚURI • BIROTICA PAPETARIE

AGENDĂ INTERNATIONAL
DATATĂ

SET 8 GLOBURI
ROTUNDE

39.900
 (33.529) LEI/SET

COMPUTER PENTRU
POMUL DE IARNĂ

MB Socket A, sound on board
 DURON 700 MHz, cooler
 HDD 20 GB, RAM 128 MB
 Video 32 MB AGP, on board
 FDD 1.44 MB
 CD-ROM 48x
 LINUX Red Hat 7.1

279USD
 +TVA

ASINUTA BBURAGO POCKET
CARA 1:43

39.900
 (33.529) LEI/buc

PRODUSELE LUNII

MICA PUBLICITATE

Pierderi

♦ Pierdut mapă vișinie cu acte, buletine și analize pentru liceul militar, în zona Teatrului de Stat. Ofer recompensă. Tel. 83.01.12, 096.70.49.42 (3223 G)

♦ Pierdut câine Lup, Ștefan cel Mare - Vasile Aaron, purta curea neagră și un lanț lung, se află în tratament. Răspunde la numele de "Miki". Găsitului i se va da recompensă. Tel. 43.39.23 (30.421 G)



Pierdut câine în zona Complex Alba Iulia, culoare alb-roșcat, răspunde la numele Pașa, este sub tratament. Ofer recompensă mare. Tel. 21.12.61 (3243 R)

♦ Pierdut portofel cu acte pe numele Molnar Sergiu, zona Ștrand. Recompensă. Tel. 22.73.98 (3250 R)

♦ Pierdut Pitbull vârsta 3 luni, zona Ștefan cel Mare. Ofer recompensă - 43.77.81, 094.55.16.63 (3248 R)

Închirieri

Oferte

Închiriez **ROCHII MIREASĂ** import, preț convenabil, str. Croitorilor nr. 4. Tel. 21.36.41 (cartier Piața Cămin) (9649)

Închiriez pentru Revelion sala Clubului "Dracula" din Șelimbăr. Tel. 094.57.77.23, 56.01.12 (9959)

Închiriez spațiu comercial 1000 mp, Șoseaua Alba Iulia. Telefon 092/67.62.32 (29807 G)

♦ Închiriez **ROCHII MIREASĂ** import, str. Paltinu nr. 21, 43.73.90 (9646)

♦ Primesc fete în gazdă - 22.66.76 (9922)

♦ Ofer spre închiriere spațiu comercial, zonă centrală 200 mp. Tel. 093.50.16.52 (9895)
 ♦ Primesc în gazdă o elevă, studentă, intrare separată, central - 43.18.25 (3241 R)

Angajări

Angajăm: asistent manager: domeniu construcții metalice, absolvent studii superioare, aptitudini: proiectare, cunoscător limbă engleză, disponibilitate program prelungit, nefumător; secretară: absolventă studii superioare, cunoscătoare limbă engleză, disponibilitate program prelungit, nefumătoare. Scrisoare de intenție și CV-ul se trimite la fax 24.23.14 (3185 R)

Angajez menajeră. Condiții: persoană fără obligații, bună gospodină, peste 40 ani, de preferință de origine germană sau vorbitoare de limba germană. Tel. 21.62.68 (9916)

Companie a unui grup american angajează: director economic, experiență minim 10 ani în activitatea de producție, expert contabil sau contabil autorizat; economist, experiență minim 5 ani în activitatea de producție. Absolvirea unor cursuri postuniversitare sau cunoașterea unei limbi străine constituie un avantaj. Trimiteți C.V. și scrisoare de recomandare la 069/21.62.68 (9915)

Societate comercială angajează electricieni, absolvenți de școală profesională sau liceu de specialitate. Tel. 069/23.29.06 (30.389 G)

Angajez persoană pricepută la îngrijirea animalelor. Tel. 23.00.87, 22.24.25 (9891)

FIDOLA angajează vânzătoare serioasă pentru magazin alimentar - 092.87.17.28 (30.290 G)

Angajăm agenți asigurări RCA, comision foarte atractiv. Tel. 22.88.39, 095.23.59.00, 093.16.52.36 (3152 R)

S.C. COM.TINA angajează: gestionar depozit en gros; gestionar magazin alimentar; director vânzări. Depuneți C.V. pe Calea Turnișorului 59, până la data de 31.12.2001 (3208 R)

Restaurant angajează femeie pentru ajutor bucătar. Se cer seriozitate și minim de cunoștințe. Str. T. Vladimirescu nr.10 (30.442 G)

S.C. MECHANICAL INDUSTRY SRL SIBIU scoate la concurs 1 post de **SECRETARĂ**. Condiții de înscriere: o limbă străină (germană sau engleză), cunoștințe operare PC, C.V., copie diplomă de absolvire (studii superioare sau medii), vârsta 25-40 ani, disponibilitate la program prelungit. Condiții de salarizare deosebit de atrăgătoare și sporuri adiacente. Termen de înscriere până la data de 10.01.2002 la sediul societății din str. Galileo Galilei nr.1. Relații suplimentare la tel. 23.64.04, 21.40.05, între orele 8.30-18.30 (9972)

TRANS EUROPA încadrează conducători auto categoriile B, D, vechime minimă 3 ani. Tel. 092.21.12.96 (9905)

♦ S.C. PANTERA ROZ SRL angajează ospătari (fete) și DJ. Tel. 094.97.51.11 (30.328 G)

Prestări servicii

diverse servicii

Reparații mașini de spălat. Tel. 094.28.73.54 (29981 G)

FOREST TIM

vă aduce la cunoștință oferta promoțională de iarnă

PARCHET LAMINAT DE CALITATE SUPERIOARĂ LA 19,65 DM/MP.

Transportul și montajul sunt GRATUITE!

Șos. Alba Iulia nr. 70;
 Tel./fax 069/21.27.00;
 093.66.01.01, e-mail:
 forestsb@rdslink.ro -1583-

Tribuna
 - publicitate -

SC ASA ASIGURARI ATCLASSIB S.A.

REDUCERI SI PREMII !

Acordate de **SC ASA ASIGURARI ATCLASSIB S.A.** la încheierea asigurărilor RCA pentru anul 2002

Reduceri

- 25% la plata integrală a primelor de asigurare la sediile **SC ASA ASIGURARI ATCLASSIB S.A.** până la 31.12.2001.
- 35% pentru pensionari.

Premii

- premiul I un autoturism Dacia Supernova
- premiul II - doua excursii în străinătate (Italia, Spania)
- premiul III - cinci radiocasetofoane auto



- mențiuni - cinci asigurări Full Casco și lichidare premii -1649-

Salonul de frumusețe
O firmă pentru FARMACUL dv!

Aici găsiți servicii de coafură modernă, vopsit, în culori naturale, aranjat mirese, cosmetică pentru tenurile cu acnee sau ridate, epilări, manichiură și pedichiură cu instrumente sterilizate. Personal bine instruit vă așteaptă zilnic 8-20, sâmbăta 8-15, str. V. Milea nr.1 (bl. turn). Tel. 44.77.53

SOFT & SWEET

EXECUTĂ LA COMANDĂ:

- JALUZELE ORIZONTALE
- JALUZELE VERTICALE
- MOBILIER DIVERS
- UȘI PLIANTE PVC
- UȘI GARAJ AUTOMATE
- UȘI BLINDATE

CALEA DUMBRĂVII
NR. 59, TEL. 094.11.36.17

MARFĂ DE MARFĂ!

SERVICII DE CURĂȚENIE!

în hale industriale, sedii de firme, hoteluri, locuințe, fațade clădiri (înălțime max. 100 m). tel. 094.57.20.45

NON STOP! Reparații urgente instalații sanitare și lăcătușerie 094.64.66.69

S.C. LIMOROM S.R.L.
 SOCIETATE ROMÂNĂ-GERMANĂ
 21.06.66; 21.14.93, orele 8-16
DEPANARE AUTO!
 Tel. 094.64.66.69

Jaluzele aluminiu - 310.000 lei/mp; rolete exterioare; uși pliante PVC; jaluzele verticale. Tel. 21.75.90, 094.50.09.96 (3083 R)

FARMACIA S ȘTRAND vă urează "Sărbători fericite!" și "La mulți ani!". Fie ca Noul An să ne aducă tuturor un strop de speranță, noroc și bunăstare. De SĂRBĂTORI vă stăm la dispoziție după următorul ORAR:

- 24, orele 7-15;
- 25, 26, orele 9-13;
- 27, 28, 29, orele 7-22;
- 30, 31, orele 8-15;
- 1, 2, orele 9-13

Începând din data de 3 ianuarie 2002, programul se reia în mod normal. Str. Doljului nr.8, tel. 22.52.15

continuare în pag. 6

FOREST TIM

anunță lichidare de stocuri

LA BLATURILE DE LUCRU ȘI DE MASĂ TĂIATE SAU CU MICI DEFECȚIUNI

începând cu 1 decembrie 2001, cu o reducere de 50 %

Tel. 21.27.00;
 093.66.01.01
 Șos. Alba Iulia nr. 70 (în incinta S.C. SIMPA S.A.)

MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 5

Prestări servicii

Reparații frigider la domiciliu - 24.23.00, 092.28.10.69 (3229 R)

Reparații frigider la domiciliu - 24.58.33, 22.94.66, 094.58.54.99 (9593)

Atelier reparații televizoare color, Calea Dumbrăvii 68. 092.75.21.71 (9716)

NEVADA FRIG SERVICE reparații frigider, congelatoare, utilaje frigorifice, climatizări. Tel. 42.66.66 (8478)

SARMIS IMPEX

corpuri și surse de iluminat ELBA și PHILIPS & ELBA oferă specială de iluminat decorativ pentru sărbători

REPREZENTANȚĂ ȘI DISTRIBUȚIE AUTORIZATE

Sibiu, str. Turnului nr.13, tel./fax 43.17.85

S.C. INTERLINE S.R.L. str. Ștefan cel Mare 106, tel./fax 069/21.24.44, 093.59.18.17. Produce JALUZELE aluminiu - orizontale, verticale (28491 G)

S.C. INTERLINE S.R.L. str. Ștefan cel Mare 106. Comerț: UȘI NOI - IMPORT GERMANIA. Producție: mobilier divers. Tel./fax 069/21.24.44, 093.59.18.17. Calitate deosebită, prețuri avantajoase (28492 G)

Reparații frigider și congelatoare la domiciliu. Tel. 44.60.26, 095.30.82.27 (30.324 G, 30.325 G)

Moș Crăciun poate aduce cadouri copiilor dumneavoastră. Ocazie unică și avantajoasă. Tel. 092/80.41.77

♦ Rașchetez și paluzez parchet (mașină cu burduf). Tel. 43.20.21, mobil 094.97.57.52 (9940)

♦ Filmări video Panasonic. Tel. 069/22.43.64, 091.75.86.60 (9685)

♦ B-TRONICS execută reparații mașini spălat automate. Cuptoare microunde, faxuri, electrocasnice. Tel. 44.34.92 (9712)

♦ Îmbalsămări. 094.12.57.63 (8246)

♦ Tâmplărie PVC cu geam termopan. Tel. 21.85.64, 094.47.67.29 (29.375 G)

transport persoane

ATLASSIB

Călătorii cu autocarele noastre moderne în Europa: GERMANIA, AUSTRIA, FRANȚA, ITALIA (plecări zilnice), BELGIA, OLANDA, DANEMARCA, ANGLIA, FINLANDA, NORVEGIA, SPANIA, PORTUGALIA, SUECIA, UNGARIA, IUGOSLAVIA. Servicii oferite: închirieri autocare; mesagerie; asigurări medicale; cărți verzi. Informații și rezervări: 22.92.24, 22.92.09, 21.66.55, 21.58.55, 21.60.60

O poartă deschisă spre Europa

♦ RETINETI! TRANS EUROPA - PREȚURI REZONABILE la transporturile de persoane în: GERMANIA: Nürnberg-Ingolstadt-München-Augsburg-Ulm-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim-Frankfurt. Efectuăm transporturi ocazionale. Informații: 21.12.96, 21.03.64, str. Tribunei nr. 1 și 23.09.00, Șelimbăr DN1; Mediaș, tel.092.26.59.95 (9576)

♦ TAVI REISEN transportă persoane în GERMANIA-MIERCUREA ȘI SĂMBĂTA. Închiriază autocare 50-70 locuri. Tel. 069/22.30.82, 21.82.62, 43.64.98, 068/31.21.94 (1903)

S.C. TRANSMIXT S.A.

Sibiu execută zilnic transport de persoane prin curse inter-judetene pe următoarele trasee:

SIBIU-RM. VALCEA-PITEȘTI-BUCUREȘTI cu plecări la orele: 3; 5 și 15,30 din Sibiu și returul la orele: 6,30; 14,30; și 16,30 din București (Muzeul C.F.R. Gara de Nord). Cursa de ora 3 circulă numai în zilele lucrătoare. **SIBIU-CLUJ NAPOCA** cu plecări la orele: 6 și 16 din Sibiu și returul la orele 11 și 15,15 din Cluj Napoca. **SIBIU-TIMIȘOARA** cu plecare la ora 5,30 din Sibiu și returul la ora 14,30 din Timișoara. **SIBIU-MEDIAȘ-TÂRNAVENI-TG. MUREȘ** cu plecare la ora 6,30 din Sibiu și returul la ora 14, din Tg. Mureș. **SIBIU-DUMBRAVENI-SIGHIȘOARA** cu plecare la ora 15,30 din Sibiu și returul la ora 5,30 din Sighișoara. **SIBIU-AGNITA** cu plecare la orele 7; 11; 15 și 19 din Sibiu și returul la orele 5,30; 10; 14 și 18 din Agnita; începând cu 3.12.2001

DEVA-SIBIU-RM. VALCEA-BUCUREȘTI cu plecare la ora 10,45 spre Rm. Vâlcea și returul la ora 12 din București; **SIBIU-HOREZU-TG. JIU** cu plecare la ora 14,45 din Sibiu și returul la ora 7,30 din Tg. Jiu. Informații suplimentare și rezervări de locuri la tel. 21.77.57 sau 23.08.11 și la Agențiile din București, tel. 090.06.50.08; Rm. Vâlcea, tel. 090.06.50.06; Pitești tel. 090.06.50.07 și Cluj Napoca tel. 064.13.54.46 (F-129)

transporturi marfă

♦ Transport marfă 1/5 t. Tel. 23.85.02, 095.57.98.39 (3186 R)

♦ TRANSPORTURI 3-5-7 tone. 56.10.65, 094.62.62.56 (9706)

Diverse

Restaurantul "Casa Românească" organizează REVELION 2002! Mâncare tradițională românească, surprize, capacitate 32 locuri. Costul 1.200.000 lei de persoană. Informații 22.28.68

"Restaurant Center" - cea mai nouă unitate din Sibiu vă oferă un REVELION la cele mai mari standarde de gastronomie și servicii. Relații și înscrieri la tel. 43.13.00, str. Someșului nr.31 (30.392 G)

Cabana "Curmătura Ștezii" urează tuturor clienților fideli o călduros "La mulți ani!" cu ocazia Sărbătorilor de Crăciun. (30.092 G)

Cabana "Curmătura Ștezii" organizează REVELION 2002. Revelionul cuprinde masa festivă din seara de revelion cu produse tradiționale și a doua seară ce cuprinde o cină festivă. De asemenea vă oferim un program artistic cu colinde și alte surprize. Prețul este de 1.450.000/pers. Informații-tel. 55.73.10 (30.092 G)

Nu rata ocazia de a oferi cel mai "SĂNĂTOS" CADOU unui prieten(e) și de ce nu chiar tie! Vino la ACTIV FITNESS STUDIO și convinge-te! Relații la sediul studioului din ALEEA CALARASULUI nr.10, tel. 22.87.48 (30.426 G)

În Șelimbăr La Clubul "Dracula" s-a deschis și o sală de biliard cu jocuri mecanice. Vă așteptăm și vă urăm "La mulți ani!" (9959)

Primăria orașului Tâlmăciu organizează concurs de idei privind urbanizarea "Zonei Centrale a orașului Tâlmăciu". Proiectele se vor depune la sediul Primăriei până în data de 1.03.2002. Lucrările se vor premia astfel: premiul I - 10.000.000 lei; premiul II - 7.000.000 lei; premiul III - 4.000.000 lei. Pentru relații suplimentare-tel. 55.54.01, int.15 (9962)

S.C. SEVI SRL organizează masă de REVELION, meniul 550.000 lei. Informații-tel. 069/22.29.55 (30.440 G)

Aduc mulțumiri justiției sibieni pentru aplicarea corectă a legii, fără părtinire și în special pentru profesionalismul judecătorilor care au participat la soluționarea necazului meu: d-lui FĂLĂMAȘ N, jud. BIBU M., jud. GEORGICĂ CARMEN. Totuși urez "La mulți ani!" și putere de muncă în înfăptuirea dreptății pentru noi, oamenii cu probleme.

Iancu Petru (3225 R)

OCAZIE UNICĂ! Pentru a petrece prina zi a Crăciunului într-o ambianță plăcută vă invităm la BAL în comuna Sadu. Renumitul saxofonist Adi Neamțiu și formația sa îl vor avea alături pe solistul vocal din zona Bănatului, PUIU CODREANU. Vă așteptăm marți, 25 decembrie 2001, ora 20, la Sadu (3237 R)

♦ S-a redeschis service-ul auto din Șos. Alba Iulia (lângă benzinăria MOL), care execută: **inspecții tehnice periodice pentru toate tipurile de autovehicule la cele mai mici prețuri; reparații de orice tip: mecanice, electrice, tinichigerie, vopsiri și de altă natură. Program: luni-vineri 7,30-20, sâmbăta 7,30-14. Tel. 069/20.62.60, 20.62.59. Vă așteptăm (30120 G)**

♦ Organizăm REVELION 2002, preț 600.000 lei/persoană, cu formație - 23.51.92 (3240 R)

Cumpărări

imobiliare

♦ Cumpăr URGENT apartament două camere, plata pe loc - 090.87.40.74 99957)

auto

♦ Cumpăr autoturism Lada, Olcit, Skoda, cu numere noi. Tel. 43.38.74 99944)

diverse

Cumpăr deșeuri neferoase, autorizat - 092.49.87.66 (9629)

Cumpăr antichități: mobilă, icoane, statui, tablouri etc. Tel. 069/21.73.33, 094.51.33.19

Cumpăr chiuloasă Fiat Ducato 2500 Diesel, an fabricație 1983, Transporter 1.6. Tel. 091/65.29.08; 069/20.49.47, interior 186/A.

Vânzări

case

♦ Vând sau schimb casă 4 camere, cu apartament plus diferență. Tel. 069/22.13.44 (30.304 G)

♦ Vând două case, una în București, str. Mitropolia Iosif, două camere, curte 45 mp; una în Copșa Mică-sat, str. Muncitorilor nr.7, tot confortul; curte mare, viță-de-vie, pomi, anexa. Tel. 53.71.70 (30.438 G)

Vând casă, str. Putnei, zona Calea Dumbrăvii. Tel. 42.15.26, 21.61.29 (30.371 G)

♦ Vând casă, Rotarilor 23, 8 camere, teren 600 mp - 23.51.92 (3240 R)

apartamente

♦ Vând apartament 3 camere, etaj II, zona Turnișor. Tel. 093.66.53.98 (29.779 G)

♦ Vând apartament 3 camere, confort I, etaj IV, are acoperiș, zona M. Viteazul. Cumpăr apartament două camere - 23.35.56 (9568)

garsoniere

♦ Vând garsonieră pe str. Banatului bl.9, etaj II, compusă din cameră, bucatărie, baie, hol, balcon închis, pretabilă pentru birouri, sediu firmă, cabinet, locuință. Tel. 23.40.74 (9920)

terenuri

Vând 2000 mp teren construcție, Ulmului 26, eventual parcelat, 23.75.19; 092/28.23.99 (29994 G)

Vând teren 1500 mp, Gușterița, intravilan, la șosea. Tel. 23.71.55 (30.396 G)

Vând livadă la 200 m de Cîsnădie, 2000 mp. Tel. 23.82.85 (30.418 G)

♦ Vând 6000 sau 12.000 mp teren construcții lângă Atlăssib. Tel. 069/22.13.44 (30.304 G)

♦ Vând teren 2400 mp la șosea, Cristian. Tel. 57.90.43 (30.441 G)

diverse spații

Vând casă vacanță, zona Valea Avrigului - și teren. Tel. 21.61.29 (30.371 G)

Vând spațiu comercial situat în Sibiu, str. 9 Mai, în suprafață de 94 mp. Relații-tel. 24.22.42, orele 9-16 (9933)

Vând urgent Internet Cafe complet utilat, vad bun, supercunoscut, preț avantajos. Tel. 093.20.77.97 (30.408 G)

♦ Vând spațiu central, Cîsnădie - 094.62.62.56, 56.10.65 (9706)

♦ Vând depozit 1200 mp, în Cîsnădie, rampă acces TIR. Tel. 069/24.19.67 (9613)

autoturisme

Vând Mercedes Diesel, nr.no. Tel. 51.09.31 (A)

Vând urgent Dacia 1310 L, 1996, cu 60.000 km și 44 milioane lei. Tel. 092.50.10.33, 069/22.65.54 (9955)

Vând PIESE DACIA DIN DEZMEMBRĂRI. Str. Tg. Vinului 10, tel. 21.46.64 (9973)

♦ Vând VW Golf II T.D., an 1986, preț 3400 DM, negociabil. Tel. 094.25.77.22 (30.315 G)

♦ Vând Ford Sierra 2000 cmc, recent adus în țară, an fabricație 1988. Tel. 095.65.43.46 (3203 R)

♦ Vând Audi 80, an '79, pentru piese, stare bună. Tel. 092.12.10.22 (3203 R)

♦ Vând parbriz cu chedăr fată pentru VW Passat. Tel. 22.68.63 (30.380 G)

♦ Vând remorcă ARO. Tel. 52.37.54 (30.387 G)

♦ Vând Dacia 1410, februarie 2001, în garanție, injecție și catalizator, culoare metalizată, preț 97.000.000 lei. Tel. 090.03.17.20 (30.397 G)

♦ Vând Dacia 1310, an fabricație 1993. Tel. 22.87.33 (9950)

♦ Vând Lada 1200, 9.500.000, negociabil. 094.87.07.64 (30213 G)

♦ Vând Mercedes 190 D, an 1984, stare foarte bună, 6000 DM, culoare roșie. Tel. 44.60.39, orele 8-10, 20-22

♦ Vând sau închiriez: auto transport bușteni; IFRON; atelier tâmplărie complet utilat - 700 mp; gater 12 pânze, spațiu 12.000 mp intravilan. Tel. 52.01.81, 52.02.90 (9583)

♦ Vând piese din dezmembrări: Opel Kadett, Ascona, Vectra. Astra. Tel. 069/24.45.36, 094.92.47.09, 094.54.83.11 (9295)

electronice

♦ Vând PLAY STATION i compact, deconectat, două joystick-uri, memory card 120 MB + 30 jocuri, preț 450 DM. Tel. 094.79.59.41 (3141 R)

Vând ERICSSON T 10 S, baterie rezervă, încărcător mașină, husă - HANDS-FREE - 069/21.43.66 (30.350 G)

Vând DURON 700, 800 MHz, nou, garanție 2 ani, super configurație. Informații-tel. 069/23.28.04 (30.408 G)

Vând urgent ERICSSON T 28 S, meniu limba română și NOKIA 7110. Tel. 093.20.77.97 (30.408 G)

♦ Vând calculatoare 486 și Pentium în diferite configurații, reducere 15 %. Tel. 069/56.45.85 (30.415 G)

♦ Calculatoare noi - 126 USD, CYRIX 233, 2,1 GB, 32 RAM, CD-ROM, tv.out, tastatură infraroșu, modem. Tel. 43.38.74 (9944)

♦ Vând fax de birou cu hârtie normală, preț negociabil; ferăstrău electric PROXXON (de decupaj), nou, preț negociabil. Tel. 093.87.84.15 (9912)

♦ Vând tv color SONY. Tel. 43.68.08 (9886)

diverse

S.C. SIBTUB SRL vă oferă: țevi pentru toate tipurile de instalații; armături și fittinguri; centrale termice BOSCH - doi ani garanție; profile metalice; tablă zincată, decupată, Al; electrozi; oțel-beton; electrice; tâmplărie PVC cu geam termopan; ferestre VELUX; țiglă BRAMAC; vată minerală; BARDOLINE. Adresa: DN 1, ieșirea spre BRAȘOV. Tel. 24.40.20; tel./fax 56.03.76

NOU! TÂMLĂRIE PVC cu profile TROCAL (Germania) și geam termopan prin S.C. CONSTRUCTII ȘI INSTALATI SRL. Montăm uși de garaj, sistem american. Adresa: STR. FREZORILOR NR.5. Tel. 23.08.10

S.C. BRÂNDUȘA S.R.L. vinde centrale termice VAILANT, ARISTON CTMC, fittinguri, țevă de cupru și henco, calorifere ALUMINIU, frigider, congelatoare, aragaze, mașini spălat în rate, CONVERTOARE, cu avans 0 - la cele mai mici prețuri, prin magazinele noastre din Sibiu - **9 MAI 47; 2, PIATA CIBIN. CİSNADIE**, str. Cindrelu 39. Tel. 21.29.33, 56.34.52, 092.26.11.37, 091.23.19.98 (9570)

ACUM DE SĂRBĂTORI, MOBILĂ LA PREȚURI FĂRA CONCURENȚĂ, prin magazinele: str. Litovoi Vodă nr.6 A, str. Avram Iancu nr.2-4, str. 9 Mai nr.8 și Hipodrom - Complex Cedonia. **PLATA ÎN RATE, TRANSPORT ȘI MONTAJ GRATUIT.** Tel. 21.41.07 (9522)

Vând doi câței rasa Ciobănesc German, vârsta 4 săptămâni, din părinți campioni. Tel. 092.26.11.37, 091.23.19.98 (30.276 G)

♦ Vând TAF stare perfectă de funcționare. Tel. 094.87.85.45 (30.363 G)

♦ Vând cărămidă de țigan. Tel. 23.71.55 (30.396 G)

♦ Parchet laminat, nou, Germania, preț fără concurență!!! Boiler electric mare, fotolii piele maro - 069/23.84.20 (30.402 G)

♦ Vând fân. Tel. 55.42.69 (30.401 G)

♦ Cadoul de Crăciun - Pudeli albi, dragălași, 6 săptămâni, deparazitati, vaccinati. Tel. 069/21.25.09, 090.05.33.12 (9928)

♦ Vând firmă SRL și chioșc tip Metalcar, 12 mp. convenabil. Tel. 56.14.69 (9932)

♦ Vând MIERE DE ALBINE, 50.000 lei/kg. Asigur transport la domiciliu - 22.85.94 (29.770 G)

♦ Vând malaxor de 300 l, vitrină frigorifică 4x1x1,8 m, ladă frigorifică cu capac orizontal, mașină de spălat automată, cuptor cu microunde, aspirator, patine; mașini de găurit, flex, mașină de înșurubat cu acumulator. Informații-tel. 23.11.47 (9936)

♦ Vând vin superior alb și roșu. Tel. 21.71.35 (30.344 G)

♦ Vând vin roșu și alb, producție proprie. Tel. 21.71.35, după 18; tel. 095.23.76.24 non stop (9454)

♦ Vând colțar sufragerie, video recorder AKAI. Tel. 43.68.08 (9630)

♦ **HALCON CERAMICAS** vinde gresie și faianță excepțională, import Spania, str. Lungă, bl. 85 (Terezian), zilnic 9-17. (28650)

♦ Vând iapă 5 ani, culoarea doi peri. Tel. 85.70.43 (9964)

♦ Vând mascul Rottweiler de 5 luni. Tel. 069/21.02.77 (30.433 G)

♦ Vând pianină Berlineză și lămâi mare altoit. Tel. 069/21.02.77 (30.433 G)

♦ Vând urgent, ieftin, 8 tabureți de bucătărie noi; televizor Miraj 3 (minus lampa PFL 200); frigider Arctic cu congelator; pat dublu cu saltea (nou). Tel. 43.31.30 (30.434 G)

Aniversări

Cu ocazia zilei onomastice îi doresc nepotului

CRISTI BĂNCESCU

sănătate, feridre și "La mulți ani!"

Tușica Lenuța (30.436 G)

Comemorări

Tristă și neștearsă va rămâne pentru noi ziua de 26 decembrie când se împlinește un an de când ne-a părăsit pentru totdeauna mama

MARIA GLIGOREA, din Orlat

Dumnezeu s-o odihnească!

Nora Lizi, fiul Sorin, Deggendorf - Germania (3246 R)

Te-ai grăbit să pleci departe/Pe un drum necunoscut/Te-ai grăbit să lași tristețe/Lacrimi și nici un cuvânt



ȘTEFAN CIOROGARU, Tâlmăcel

Iartă-l, Doamne, c-a greșit/Pe lume cât a trăit/Dar Te rog de ziua lui/Fă-i parte, Doamne, de frumusețea Raiului. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Soția Paraschiva și copiii (30.400 G)

Cu aceeași durere în suflet ca în ziua despărțirii anunțăm că se împlinește un an, la 26 decembrie 2001, de la decesul bunului nostru soț și tată

ILIE MORAR, Ruși

Nu te vom uita niciodată. Soția, copiii și nepoții (9948)

Se împlinește un an, în 26 decembrie 2001, de când sufletul bun și blând al fratelui

ILIE MORAR, Ruși

a

O nouă publicație sibiană

"Idei liberale"

Zilele trecute, pe str. Nicolae Bălcescu, un tânăr mi-a strecurat în mână - precum, odinioară, manifestele - o "foiță" format A4. Acasă am constatat că, de fapt, este o nouă publicație, scoasă de PNL și distribuită gratuit. Redacția ei se află pe str. Fabricii nr.2, bl.9, parter, iar colectivul redacțional este alcătuit din Călin Ihora, redactor-șef, Odetă Ghiță, Vasile Lup, Leonard Ilie, Daniel Suciu, redactori, Iulian Diță, tehnoredactor.

"Cuvântul înainte" - un fel de editorial - este scris tocmai de Valeriu Stoica, președintele PNL, iar din cuprins menționez câteva titluri: *Politica și mediul universitar. Bugetul de stat - marea nebuloasă a economiei naționale, Liberalismul,*

o stare naturală (interviu cu Cornel Știrbeț, președintele PNL Sibiu), Vox Populi etc.

Din rubrica "bancuri politice" reproduc unul care nu-i foarte vechi: Un reporter occidental îl întreabă pe Adrian Năstase dacă-i adevărat că în casele românilor e frig. "Da, răspunde premierul, dar din cauza asta n-a murit nimeni". Reporterul nu se lasă: "Este adevărat că și cu mâncarea stați prost?". Nici Năstase nu se lasă: "Da, dar n-a murit nimeni de foame". La care, reporterul (care, probabil, avea jumătate de normă la CIA) i-a replicat: "Atunci, de ce nu încercați cu antrax?". Singura mea curiozitate în legătură cu această publicație este cât timp va apărea... (n.i.d.)

Semnal editorial

"Poveștile anului"

* o premieră pe piața cărților de copii *

Recent, a văzut lumina tiparului cartea pentru copii "Poveștile anului" de Rodica Brate, ce urmează să fie lansată la începutul anului 2002.

Noua carte este "un produs" cu totul aparte pe piața cărților de copii, cuprinzând simultan o carte de povești în limba română și în două limbi de circulație internațională: germană și engleză, o carte de colorat cu desene poznașe și expresive, realizate de artistul Daniel Voina, o carte de cântece, un calendar lunar, care trebuie completat de copii, o carte cu versuri și numărători, o culegere de exerciții creative pentru îmbogățirea vocabularului și exersarea lecturii eficient și o carte cu ghicitori.

Volumul se adresează, în primul rând copiilor, dar prin modul cu totul original de abordare poate fi considerat și o carte didactică, putând fi utilizat selectiv la toate grupele din grădiniță - și creativ la clasele I-VI, pentru opțional la nivelul disciplinei (literatură pentru copii, limbă engleză, limbă germană), la nivelul ariei curriculare (comunicare în situații concrete) sau la nivelul mai multor arii curriculare (interdisciplinaritate: literatură, desen, muzică).

Toate acestea anunță lansarea cărții ca fiind un eveniment deosebit pentru viața culturală sibiană.

Iulia NAGY



Cu glas și suflet de copii

urmare din pag.1

Vineri, la Școala Generală nr. 20 a fost sărbătoare. O sărbătoare mică, în întâmpinarea sărbătorilor mari care bat la ușă. În sala de sport, serbare. Clasele I - IV au "pus" de un spectacol în care talentul micilor (viitori?) actori, cântăreți și dansatori au smuls aplauze celor prezenți (de remarcat că "20"-ul nu a renunțat la "momentul englez"), tuturor celor prezenți. Într-un cadru mai "intim", clasele V-VIII au avut și ele programul lor "de Ajun", într-o sală de clasă. Însă "marele succes" (asta nu pentru că celelalte întâmplări au fost mai "mici") a fost Bazarul de Crăciun. Lucruri făcute de copii sau dascăli, de la omuleți "de zăpadă" la jerbe, felicitări sau căsuțe din turtă dulce, toate oferite de copii (transformați în "manageri") mulțimii care nu încăpea în spațiul devenit subit prea mic.

Spațiul editorial nu permite, din păcate, tot ceea ce dorim să spunem despre ce am simțit când am văzut că Lazaretul (căci a Lazaretului este "Școala 20") nu s-a lăsat mai prejos, ba chiar a depășit unele locuri (și școli) "cu nume" în oraș. Iar acesta este și meritul celor care au organizat totul, cadrele didactice conduse de directorul Doina Ciortea și, nu în ultimul rând, copiii de aici. Oricum, Școala Generală nr. 20 nu este la periferie în materie de lucru făcut bine.

Notă: Banii proveniți din vânzarea obiectelor din "Bazar" vor trece în fondul școlii. Încă o dovadă de bună gospodărire a unei instituții de învățământ. Chiar "de cartier" fiind.

Noi cazuri sociale

Comisia Județeană pentru Protecția Drepturilor Copilului a soluționat, recent, noi cazuri de copii aflați în centrele de plasament sau asistate de Direcția pentru Protecția Copilului. Din totalul de 143 de hotărâri, 23 au fost cazuri noi de plasamente la rude, în centre sau la fundații, 77 hotărâri de menținere plasamente, 25 hotărâri de înlocuire plasamente cu încredințări în alte centre sau la rude și 18 hotărâri de încetări plasamente cu redare în familie.

În cadrul aceleiași ședințe au fost contorizate fundațiile "Un copil, o speranță" și "Mission to serve". De asemenea, comisia a avizat și Centrul de zi pentru copiii străzii, înființat săptămâna trecută la inițiativa Bisericii Evanghelice, centru situat pe str. Ion Neculce. În acest centru, toți copiii străzii beneficiază, zilnic, între orele 12-18, de adăpost și mâncare.

Raluca AVRAM

Trenule, mașină mică/ De ce-mi porți tu mie pică?

A fost odată ca niciodată, o Societate Națională a Căilor Ferate. Și dacă (mai bine) n-ar fi fost, nu am mai fi avut ce povești. Cu ceva timp în urmă, când tocmai pozam prin gară tot felul de "mostre de civilizație" pentru a încropi un reportaj, ne-au luat în primire doi domni, angajați ai respectivei societăți. Domnii aveau o alură de purtători de cuvânt, dar nu aveau această funcție, deși câteva cuvinte uzuale aveau asupra lor. Și văzând ei legitimațiile, tare s-au mai burzului, începând să ne explice cum dorim noi să dezinformăm opinia publică. (De parcă "opinia publică" n-ar avea ochi să vadă care-i mișcarea (?) în grădina Chefereului). Și ne-au mai povestit cei doi domni cât de curate și luminate pleacă trenurile din gară. Zilele trecute, aflat în gară așa, pe la ceasurile 11 seara, am putut vedea cu ochii cășcați că niște accelerate (două la număr), care plecau spre Capitală, aveau câteva "vagoane" cufundate în beznă. Nemaivorbind de faptul că respectivele trenuri cochetau și cu minute bune de întârziere. Ceea ce

e foarte bine, deoarece justifică și creșterea prețurilor (dacă judecăm după lanțul de "plase" date cetățeanului). Încă ceva: biletele pentru accelerate s-au scumpit cu 78% (anunță SNCFR). Un calcul simplu ne anunță că, în unele cazuri, majorarea sare de această cifră. Să mai spunem că reducerea pentru elevi și studenți a intrat la apă și este de doar aproximativ 30%?

Iată, iubite cititorule, cum își tratează o companie (sub tutela singularității) clienții. Cu alte cuvinte, "vă convine sau ba, n-aveți de ales". Bătaia de joc, jecmănitul, ignoranța sunt - pe pare - pe placul acestei fatale societăți. Cine se "bucură" de aceste "atenții"? Călătorul cel mirat, care scoate banii, plătește biletul, pierde legăturile din cauza întârzierilor, tremură de frig. Cine își umple teșchereaua? CFR-ul, cine altul? Bravos, măreață societate, bravos competent guvern, bravos inspirat alegător, bravos constructive apucături balcanice! Să o ținem tot așa, că mâine-poimâine, ne trezim că am lăsat cu mult în urmă Europa. Care Europă sughite, săraca, încontinuu de cât o pomenim...

Dragoș BAKO

MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 6

Decese - Condoleanțe

Cu adâncă durere în suflet anunțăm trecerea în neființă a bunei și dragei noastre mame, soacre și bunici



† FLORICA VINTILĂ BUNI - 81 ani

Slujba de pomenire va avea loc azi luni 24 decembrie 2001, ora 14 din Sibiu, Calea Șurii Mici nr. 16A. Bunul Dumnezeu s-o odihnească în pace! Îndurerata familie (2353)

Pălăind s-a stins din viață/ Ca lumina unui sfeșnic/Însă sufletul ei blând/Va rămâne cu noi veșnic - a noastră mamă devotată, soacră și bunică



† FLORICA VINTILĂ BUNI - 81 ani

Dormi în pace suflet bun! Însmormântarea va avea loc azi 24 decembrie 2001, ora 14 din Calea Șurii Mici nr. 16A.

Fiica Dorina, ginerele Emil și nepoții Denisa, Sebastian și Nicu (3253)

Cu sufletele pline de durere deplângem trecerea la cele veșnice a mult iubitei și dragei noastre mame, soacre și bunici

† FLORICA VINTILĂ - BUNI - 81 ani

Dormi în pace suflet blând.Fiul Eugen, nora Otilia, nepoții Claudiu și Marius (3253)

Departa de noi dar mai aproape de Dumnezeu un suflet mare plin de dragoste și credință s-a ridicat spre cer cea care a fost bună și iubita mea bunică

† FLORICA VINTILĂ BUNI - 81 ani

Dumnezeu să-i odihnească sufletul ei bun.Nepotul Emil (3253)

Ne luăm rămas bun de la cel mai bun soț, tată și bunic

VICTOR FILIPESCU

Nu te vom uita niciodată. Fiul Nelu, nora Angelica, nepoatele Ioana și Rodica (3242 R)

Sunt alături de cumnata mea Mimi la suferința pricinuită de pierderea surorii ei

ILEANA ZOBEA

Dumnezeu s-o odihnească! Ana Streza (3249 R)

Cu adâncă durere anunțăm trecerea în neființă a celui care a fost

† colonel (r) FILIPESCU N. VICTOR

soț minunat, tată și bunic de neprețuit. Odihnește-te în pace, lumina ochilor noștri.

Soția Elena, copiii și nepoții (3242 R)

Vei rămâne veșnic în amintirea noastră, nimic nu va putea șterge durerea de a nu te mai avea printre noi, dragul nostru tată. Dumnezeu să-ți dea odihnă bună.Fiul Ilie Filipescu, nora Valeria Filipescu (3242 R)

Te iubesc, TATA! Îți multumesc, TATA! Odihnește-te! Rodica (3242 R)

Cu durere și lacrimi te ducem pe drumul din urmă, dragul și neprețuitul nostru bunic. Nu te vom uita niciodată. Marcel Filipescu, Iulia și Alexandru (3242 R)

Cu tristețe și nemărginită durere deplângem trecerea în neființă a bunului nostru frate, cumnat și unchi

MIHAI VERZA, Rod

Nu te vom uita niciodată. Fam. Stănescu Ilie, Lenica și copiii (3245 R)

Cu sufletele zdrobite de durere ne despărțim mult prea devreme de scumpul nostru frate

MIHAI VERZA

Te vom plânge mereu. Fratele Mitică cu soția Cornelia (3244 R)

Cu adâncă durere în suflet anunțăm trecerea fulgerătoare în neființă a celui care a fost un bun soț, tată și bunic

† PETRU CHIRILĂ, Rășinari

Cu lacrimi în ochi nu te vom uita niciodată. Dumnezeu să te odihnească în pace! Însmormântarea are loc astăzi, 24 decembrie 2001, ora 14, în comuna Rășinari. Soția cu copiii și nepoții (3251 R)

Cu durere în suflet anunțăm plecarea fulgerătoare a celui mai bun soț, tată și bunic

IOAN COSTEA (70 ani)

Lipsa ta dintre noi lasă durere, lacrimi și multă suferință. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Slujba de însmormântare va avea loc astăzi 24 decembrie 2001, ora 13 la domiciliu în comuna Poplaca.Nemângăiați soția, fiul, nora și nepoata (3252)

Dacă doriți ca anunțurile dumneavoastră să fie citite și în străinătate (Germania, Austria, Elveția și alte țări) apălați la săptămânalul sibian german

Hermannstädter Zeitung

str. Tipografilor 12, 2400 Sibiu, tel./fax: 069-21.34.22, 43.77.65

Abonați-vă la **Tribuna**

și câștigați premii de zeci de milioane!

Abonaților pe întreg anul 2001 le oferim, prin tragere la sorți, în cadrul tradiționalului concurs

**"CEL MAI FIDEL
CITITOR" al TRIBUNEI**

MARELE PREMIU:

★ O centrală termică "Colibri" de 24,4 KW oferită prin BALTUR Sibiu

Numeroase alte premii individuale:

- ★ O combină frigorifică
- ★ O mașină de spălat automată
- ★ Un televizor color
- ★ Un cuptor cu microunde
- ★ O combină muzicală
- ★ Un aragaz
- ★ Un aspirator
- ★ Un set de vase inox
- ★ Un set de mobilier pentru grădină
- ★ 10 abonamente anuale gratuite la ziarul "TRIBUNA"

ATENȚIE: Ultima zi până când vă puteți reînnoi abonamentele la publicațiile noastre este 27 decembrie 2001, inclusiv.

Concurs cu premii în dulciuri



Sâmbătă, 22 decembrie a.c., la depozitul en-gros al firmei SC KADO SRL din Sibiu (str. Frigoriferului nr. 1), unicul distribuitor pe județul Sibiu al binecunoscutelor produse "KANDIA" Timișoara, a avut loc premiarea câștigătorilor din Sibiu și Agnita la Concursul de fidelitate intitulat "111 ani de tradiție - 111 premii Kandia - ciocolata ta preferată". Celor doi câștigători din județul nostru, Elize Alexandra Bucătaru (Agnita) și Adrian Mihai Ban (Sibiu), premiile - constând evident din... ciocolată de cea mai bună calitate! - le-au fost înmânate de către directorul zonal al societății, dl. Rareș Marcu. Asta da, bucurie, în ajunul Crăciunului!

Text și foto: Fred NUSS

Capa

Calitate
în toate

Vânzări
en gros și
en detail
**CARNE ȘI
MEZELURI**

-1016-

Achiziționăm porci și vite pentru prelucrat

Sibiu Calea
Turnișorului nr. 150

Telefon: 22.77.96
Fax: 22.87.02



EUROM BANK

Crează tuturor clienților
și colaboratorilor băncii
Sărbători fericite!
și un călduros
La mulți ani!



Cu ocazia Sfințelor sărbători de iarnă Banca Română pentru Dezvoltare - Groupe Societe Generale Sucursala Județeană Sibiu, urează tuturor clienților, colaboratorilor și angajaților săi

**Sărbători Fericite
și La Mulți Ani!**

S.C. MONDEX S.A.

cu sediul în Sibiu, str. Râului nr. 34,

cel mai mare producător de ciorapi și dresuri din țară,

urează, cu ocazia Sărbătorilor de Iarnă, tuturor clienților săi

CRĂCIUN FERICIT!

și vă invită, pentru cumpărarea cadourilor oferite celor dragi, la sediul magazinelor societății situate în Sibiu, str. Râului nr. 34; str. Fundătura Lânii nr. 22: B-dul Mihai Viteazul în care veți găsi o gamă foarte variată de produse, la cele mai mici prețuri, în fiecare zi rămasă până la sfârșitul anului, cu excepția zilelor de 25.12 și 30 decembrie 2001.



LA MULȚI ANI!



Din partea copiilor bolnavi de SIDA

Mulțumiri sponsorilor

Fundația "Iasmina" mulțumește și pe această cale PAROHIEI ORTODOXE ANTONIE CEL MARE, din str. Nicolae Iorga, PAROHIEI ORTODOXE MIHAIL ȘI GAVRIIL I, Societății Comerciale GRINEL SRL, reprezentantului REBES, SC IMPULS SRL și STARTER SRL pentru sprijinul material acordat copiilor bolnavi de SIDA. De asemenea, mulțumește persoanelor anonime, sensibile la mesajul nostru, persoanelor care au ajutat la transportul coletelor cu daruri de la "Moșul".

Tuturor, Sărbători fericite și La Mulți Ani!

Prof.Dumitru CUCU

Sibienii premiați de "Volksbank"

* Marele premiu de 150 milioane lei a fost câștigat de sibianca Simina Cotoi *

De sărbători, banca "Volksbank" a organizat, pentru clienții săi "Loteria de Crăciun". Cu acest prilej, clienților care au depus între 8 noiembrie și 8 decembrie 2001 o sumă de cel puțin un milion lei sau multiplul acesteia într-un depozit special li s-a acordat șansa de a câștiga premiile puse în joc: marele premiu - 150 milioane lei; două premii II a câte 30 milioane lei; trei premii III a câte 10 milioane lei. Pentru fiecare milion depus a fost atribuit un număr care a participat la extragere.

Sibienii, mai norocoși decât alții, s-au situat, din plin, printre câștigători. Marele premiu a fost câștigat de sibianca Simina Cotoi - 150 milioane lei, un premiu II a revenit sibienicele Ioana Goran - 30 milioane lei, iar un premiu III a fost câștigat de Elena Roman care a intrat în posesia sumei de 10 milioane lei. (L.B.)

Lăzăriștii - ajutoarele lui Moș Crăciun

Ca să-i mai ușureze treaba lui Moș Crăciun, la sfârșitul săptămânii trecute, un grup de elevi de la Colegiul Național "Gheorghe Lazăr" Sibiu, conduși de profesorii Mihai Ungureanu și Teodora Helju au oferit copiilor de la Centrul de Plasament nr. 9 din Agârbiciu pungi cu dulciuri.

Inițiativa a aparținut clasei a XII-a F și se înscrie în acțiunile tradiționale ale Colegiului, fiind al patrulea an, când din resurse proprii, sponsorizări și cu mult entuziasm, lăzăriștii bucură cu gestul loc copiii mai puțin fericiți de soartă.

I. NAGY

Tălmăciu

"Un Crăciun de basm"

Vineri, în ultima zi de școală a acestui an, în sala de sport a Liceului Teoretic "Johannes Lebel" din Tălmăciu, s-a desfășurat spectacolul "Un Crăciun de basm".

Acțiunea a fost organizată de cadrele didactice și elevii de la această unitate de învățământ și s-a bucurat de un real succes, publicul prezent (elevi, părinți, bunici, prieteni de-ai copiilor) fiind extrem de numeros.

În deschiderea serbării a fost împodobit Bradul de Crăciun și s-a făcut o primire călduroasă invitatului numărul 1 al serii, Moș Crăciun. Acesta a fost apoi poftit să se alăture publicului și împreună să urmărească evoluția micilor artiști.

Din program nu au lipsit dansul modern, teatrul comic, colindele și cântecele de iarnă (românești

sau din repertoriul internațional), poezia etc. fiecare clasă venind în fața spectatorilor cu numere originale. Finalul serbării a aparținut corului liceului care a prezentat melodii de iarnă tradiționale românești, publicul apreciind momentul și răsplătindu-l cu aplauze furtivoase. Nici cadourile nu au lipsit, toți elevii școlii primind, prin grija Primăriei Tălmăciu, pungi cu dulciuri.

În final, merită menționată contribuția elevilor clasei de croitorie (școala complementară și de ucenici), coordonați de maestrul instructor Mihaela Călina, ce au realizat frumosul costum purtat de Moș Crăciun, căciulițele tradiționale și ciorapii pentru cadouri (dăruiri celor mai importante instituții și personalități locale).

Dan FRÂNCU

Veniți și priviți minunea din iesle...



Ca în fiecare an, în preajma Crăciunului, sâmbătă, în prezența locatarilor Căminului-Spital "Dr. Carl Wolff" din Sibiu, un grup de copii din comuna Cârța, coordonați de profesorul Mihai Reger, au prezentat sceneta "Nașterea lui Iisus - spre satisfacția celor de



vârsta a treia prezenți. Aceștia, împreună cu "actorii" amatori oaspeți, au cântat frumoase colinde tradiționale. A fost o seară plină de bucurii și amintiri de neuitat.

Text și foto: Fred NUSS.

BIBLIOTECĂ ASTRA
- SIBIU